

A BIZOTTSÁG 5/2014/EU RENDELETE

(2014. január 6.)

a különleges táplálkozási célokra szánt takarmányok tervezett alkalmazási listájának létrehozásáról
szóló 2008/38/EK irányelv módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról, az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 79/373/EGK tanácsi irányelv, a 80/511/EGK bizottsági irányelv, a 82/471/EGK, 83/228/EGK, 93/74/EGK, 93/113/EK és 96/25/EK tanácsi irányelv és a 2004/217/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 767/2009/EK rendelet 32. cikke (2) bekezdésének megfelelően 2010. szeptember 1-je előtt több engedélyezési kérelmet is benyújtottak a Bizottsághoz az említett rendelet 10. cikke szerinti tervezett felhasználások jegyzékének (korábban: „tervezett alkalmazási lista”) frissítése céljából.
- (2) Egyes kérelmek a kutyákra vonatkozó „táplálkozással történő felépülés, gyógyulás” különleges táplálkozási célhoz, valamint az olyan takarmányokra vonatkozó „élettani (fiziológiai) emésztés stabilizálása” különleges táplálkozási célhoz kapcsolódó feltételek módosítására irányulnak, mely takarmányok adalékanyag-tartalma a 767/2009/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említettek szerint túllépheti a teljes értékű takarmány tekintetében rögzített releváns maximális adalékanyag-tartalom százszorosát. A többi kérelem olyan új különleges táplálkozási célokra irányul, amelyek a 767/2009/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében előírt követelményt érintik.
- (3) Ezenfelül a 767/2009/EK rendelet 10. cikkének megfelelően a Bizottsághoz kérelmet nyújtottak be aziránt, hogy vegye fel a jegyzékbe a macskák tekintetében „a takarmány jódtartalmának csökkentése pajzsmirigy-túlműködés esetében” különleges táplálkozási célt.

- (4) A takarmányozás különleges módja a bólusz beadása. Annak érdekében, hogy a különleges táplálkozási célra szolgáló takarmányként alkalmazott bendőkapszulák esetében garantált legyen a megfelelő és biztonságos használat, egyes tervezett felhasználásokra vonatkozó feltételek tekintetében általános követelményeket kell felállítani.
- (5) A Bizottság minden kérelmet a csatolt dokumentációval együtt a tagállamok rendelkezésére bocsátott.
- (6) A kérelmekben szereplő dokumentációk bizonyítják, hogy az érintett takarmányok sajátos összetétele megfelel az alábbi különleges táplálkozási céloknak: „táplálkozással történő felépülés, gyógyulás” kutyák tekintetében, „élettani (fiziológiai) emésztés stabilizálása”, „a takarmány jódtartalmának csökkentése pajzsmirigy-túlműködés esetén” macskák tekintetében, „sportteljesítményre való felkészülés és sportteljesítményt követő felépülés támogatása” lófélék tekintetében, „születés utáni vashiány kompenzálása” szopós malacok és borjak tekintetében, „a pata, köröm és bőr regenerálódásának elősegítése” lovak, kérődzők és sertések tekintetében, „az ivarzási időszakra és a szaporodásra való felkészülés elősegítése” az emlősök és a madarak tekintetében, valamint „legelő állatok nyomelemekkel és/vagy vitaminokkal való hosszú távú ellátása” működő bendővel rendelkező kérődzők tekintetében.
- (7) Az értékelés ezenfelül megmutatta, hogy az érintett takarmányok nincsenek káros hatással az állati és az emberi egészségre, valamint a környezetre és az állatjólétre. A dokumentációk értékelése kiterjedt annak vizsgálatára, hogy egy bizonyos takarmány-adalékanyag esetében a „magas szint” jellemzés az érintett adalékanyag olyan jelentős szintjét jelzi-e, amely megközelíti, de nem lépi túl a teljes értékű takarmány tekintetében rögzített releváns maximális adalékanyag-tartalmat.
- (8) A kérelmek a fentiek alapján érvényesek, így a tervezett felhasználások jegyzékét a szóban forgó különleges táplálkozási célokkal ki kell egészíteni, valamint módosítani kell a „táplálkozással történő felépülés, gyógyulás” és az „élettani (fiziológiai) emésztés stabilizálása” különleges táplálkozási célokra vonatkozó feltételeket.
- (9) A 2008/38/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 229., 2009.9.1., 1. o.

- (10) Mivel biztonsági okok nem indokolják a jelenleg jogszerűen forgalomban lévő takarmányokra vonatkozó módosítások azonnali alkalmazását, átmeneti időszakot kell biztosítani az érdekelt felek számára, hogy felkészülhessenek az új követelmények teljesítésére.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte azokat,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2008/38/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő és a 767/2009/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említett azon takarmányok, amelyeket 2010. szeptember 1-je előtt jogszerűen hoztak forgalomba, és 2014. július 27. előtt állítottak elő és címkéztek, továbbra is forgalomba hozhatók, és a meglévő készletek kimerüléséig felhasználhatók. Abban az esetben, ha e takarmányt kedvtelésből tartott állatoknak szánják, az utolsó mondatban említett dátum 2016. január 27.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. január 6-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

1. Az A. rész a következő ponttal egészül ki:

„10. Amikor különleges táplálkozási célokra szánt takarmányt olyan bólusz formájában helyeznek forgalomba, amely szájon át történő egyéni kénysztáplálásra szánt takarmány-alapanyag vagy kiegészítő takarmány, a takarmány címkéjén adott esetben meg kell említeni a bólusz folyamatos hatóanyag-leadásának maximális időtartamát és a napi hatóanyag-leadási rátát minden olyan adalékanyag tekintetében, amelyre a teljes értékű takarmány vonatkozásában maximális tartalmat írtak elő. Az illetékes hatóság kérésére annak az élelmiszer-ipari vállalkozónak, amely bendőkapcsolatát hoz forgalomba, bizonyítékokkal kell alátámasztania, hogy a napi hozzáférhető adalékanyagszint az emésztőrendszerben adott esetben nem haladja meg a teljes értékű takarmány kilogrammjára vonatkozóan rögzített maximális adalékanyag-tartalmat a teljes takarmányozási időszak során (lassú hatóanyag-leadási hatás). Ajánlott, hogy a bólusz formájában alkalmazott takarmány beadását állatorvos vagy más szakavatott személy végezze.”

2. A B. rész a következőképpen módosul:

Különleges táplálkozási cél	Alapvető táplálkozási jellemzők	Állatfajok vagy - kategóriák	Címkén feltüntetendő jellemzők	Ajánlott időszak	Egyéb rendelkezések
-----------------------------	---------------------------------	------------------------------	--------------------------------	------------------	---------------------

a) A „Lipid-anyagcsere szabályozása hiperlipidémia esetén” különleges táplálkozási cél sora és a „Réztartalom csökkentése a májban” különleges táplálkozási cél sora közé a következő sor kerül beillesztésre:

„A takarmány jódtartalmának csökkentése pajzsmirigy-túlműködés esetén	A jódtartalom mennyiségi korlátja: maximum 0,26 mg/kg a kedvtelésből tartott állatok teljes értékű takarmányában, 12 % nedvességtartalom mellett	Macskák	Teljes jódtartalom	Kezdetben maximum 3 hónap	A címkén feltüntetendő: »Alkalmazás előtt vagy az alkalmazási időszak meghosszabbítása előtt állatorvos véleményének kikérése javasolt.«
---	--	---------	--------------------	---------------------------	--

b) A „Táplálkozással történő felépülés, gyógyulás” különleges táplálkozási cél azon sora helyébe, melynek állatfajok és -kategóriák rovatában a „Kutya és macska” szerepel, a következő szöveg lép:

„Táplálkozással történő felépülés, gyógyulás (*)	Magas energiatartalom, létfontosságú táplálóanyagok és jól emészthető összetevők magas koncentrációja	Kutya, macska	— Könnyen emészthető összetevők és adott esetben kezelésük — Energiaérték — n-3 és n-6 szénatomszámú zsírsavtartalom (ha hozzáadott)	Amíg a felépülés be nem következik.	Abban az esetben, ha a takarmányt szondával történő bejuttatásra szánják, a címkén feltüntetendő: »Alkalmazása állatorvosi felügyelet mellett.«
	Enterococcus faecium DSM 10663/NCIMB 10415 (E1707) A kiegészítő takarmány tartalmazhat a »bélflóra-stabilizáló« funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagokat a teljes értékű takarmány tekintetében rögzített releváns maximális adalékanyag-tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Kutyák	A bélflóra-stabilizáló neve és hozzáadott mennyisége	10–15 nap	— A takarmány használati utasításának biztosítása kell a bélflóra-stabilizáló vonatkozásában a teljes értékű takarmány tekintetében jogszabályban rögzített maximális tartalom betartását. — A címkén feltüntetendő: »Alkalmazás előtt vagy az alkalmazási időszak meghosszabbítása előtt állatorvos véleményének kikérése javasolt.«

(*) Az előállító a különleges takarmányozási célt kiegészítheti »macskafélék zsírmáj kialakulására« hivatkozással.”

c) Az „élettani (fiziológiai) emésztés stabilizálása” különleges táplálkozási cél sorának helyébe az alábbi szöveg lép:

„Élettani (fiziológiai) emésztés stabilizálása	Alacsony pufferkapacitás és könnyen emészthető összetevők	Malacok	— Könnyen emészthető összetevők és adott esetben azok kezelése. — Pufferkapacitás — Összehúzó hatású (adstringens) anyagok forrása(i) (ha hozzáadott) — Nyákképző anyagok forrása(i) (ha hozzáadott)	2–4 hét	A címkén feltüntetendő: »Emésztési zavarok veszélye esetén, azok tartama alatt vagy azokból való lábadozáskor.«
	Könnyen emészthető összetevők	Sertés	— Könnyen emészthető összetevők és adott esetben azok kezelése. — Összehúzó hatású (adstringens) anyagok forrása(i) (ha hozzáadott) — Nyákképző anyagok forrása(i) (ha hozzáadott)		
	Az 1831/2003/EK rendelet I. melléklete szerinti »állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok« kategória »bélflóra-stabilizálók« funkcionális csoportjába tartozó takarmányadalékanyagok. kiegészítő takarmány tartalmazhat a »bélflóra-stabilizálók« funkcionális csoportjába tartozó takarmányadalékanyagokat a teljes értékű takarmányra rögzített releváns maximális adalékanyag-tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Állatfajok, amelyek tekintetében a bélflóra-stabilizálók engedélyezettek.	A bélflóra-stabilizáló neve és hozzáadott mennyisége.	Max. 4 hét	A címkén feltüntetendő: 1. »Emésztési zavarok veszélye esetén, azok tartama alatt vagy azokból való lábadozáskor.« 2. Adott esetben: »A takarmány a teljes értékű takarmányra engedélyezett maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban tartalmaz bélflóra-stabilizálót.« A takarmány használati utasításának biztosítása kell a bélflóra-stabilizáló vonatkozásában a teljes értékű takarmányra jogszabályban megállapított maximális tartalom betartását.”

d) Az „Acidózis kockázatának csökkentése” különleges táplálkozási cél sora és a „Víz- és elektrolitegyensúly stabilizálása” különleges táplálkozási cél sora közé az alábbi sorok kerülnek beillesztésre:

„Legelő állatok nyomelemekkel és/vagy vitaminokkal való hosszú távú ellátása	Jelentős mennyiségben tartalmaz: — nyomelemeket és/vagy	Működő bendővel rendelkező kérődzők	— Az egyes hozzáadott nyomelemek, vitaminok, provitaminok és hasonló hatással bíró, kémiaiilag jól meghatározott anyagok neve és teljes mennyiségei.	Legfeljebb 12 hónap	— A bólsusz formájában történő alkalmazás engedélyezett. Egy bólsusz legfeljebb 20 %-ban tartalmazhat vasat inaktív, biológiailag nem hasznosuló formában, a sűrűség növelése céljából.
--	--	-------------------------------------	--	---------------------	---

	— vitaminokat, provitaminokat és olyan kémiaiilag jól meghatározott anyagokat, amelyeknek hasonló hatása van. A kiegészítő takarmány tartalmazhat takarmány-adalékanyagokat a teljes értékű takarmány tekintetében meghatározott, releváns maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.		— Bólusz használata esetén az egyes nyomelemek és/vagy vitaminok napi hatóanyag-leadási rátája; — Bólusz használata esetén a nyomelemek vagy vitaminok folyamatos hatóanyag-leadási időtartama.		— A címkén feltüntetendő: »Adott esetben elkerülendő a bendő kapszulában található adalékanyagoktól eltérő forrásokból származó maximális tartalommal rendelkező adalékanyagok egyidejű adása. — Használat előtt ajánlott kikérni állatorvos vagy táplálkozási szakértő tanácsát az alábbiakról: 1. a nyomelemek egyensúlya a napi adagban; 2. az állomány státusza a nyomelemek tekintetében; — A bólusz adott esetben x % inaktív vasat tartalmaz a sűrűség növelése céljából.«
Születés utáni vashiány kompenzálása	Jelentős mennyiségben tartalmaz az 1831/2003/EK rendelet I. melléklete szerinti »tápértékkel rendelkező adalékanyagok« kategória »nyomelemek vegyületei« funkcionális csoportja tekintetében engedélyezett vasvegyületeket. A kiegészítő takarmány tartalmazhat vasat a teljes értékű takarmányra megállapított releváns maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Szopós malacok és borjak	Teljes vastartalom	Születés után legfeljebb 3 hétig	A takarmány használati utasításának biztosítása kell a vas tekintetében a teljes értékű takarmányra jogszabályban megállapított maximális tartalom betartását.
Pata, köröm és bőr regenerálódásának elősegítése	Magas cinktartalom. A kiegészítő takarmány tartalmazhat cinket a teljes értékű takarmány tekintetében megállapított, releváns maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Lovak, kérődzők, sertések	Teljes — cinktartalom — metionintartalom	Legfeljebb 8 hét	A takarmány használati utasításának biztosítása kell a cink tekintetében a teljes értékű takarmányra jogszabályban megállapított maximális tartalom betartását.

Az ivarzási időszakra és a szaporodásra való felkészülés elősegítése	— Jelentős szeléntartalom és minimális E-vitamin-tartalom, azaz a teljes értékű takarmány egy kilogrammjában 12 %-os nedvességtartalom mellett sertéseknél 53 mg, nyulaknál 35 mg, kutyáknál, macskáknál, vidramenyétnél 88 mg; minimális E-vitamin-tartalom, azaz állatonként és naponta juhféléknél 100 mg, szarvasmarháknál 300 mg, lovaknál 1 100 mg vagy — Jelentős A-vitamin-tartalom és/vagy D-vitamin-tartalom és/vagy minimális béta-karotin-tartalom, azaz állatonként és naponta 300 mg. A kiegészítő takarmány tartalmazhat szelént, valamint A- és D-vitamint a teljes értékű takarmány tekintetében megállapított, releváns maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Emlősök	Az egyes hozzáadott nyomelemek és vitaminok nevei és teljes mennyiségei.	— Tehén: a vemhesség végét megelőző két héttől az új vemhesség megerősítéséig. — Kocák: Az ellést megelőző 7. naptól az ellés utáni 3. napig, valamint a párzást megelőző 7. naptól a párzás utáni 3. napig. — Egyéb nőtény emlősök: a vemhesség utolsó szakaszától az új vemhesség megerősítéséig. — Hímek: szaporító tevékenység időszakaiban.	— A takarmány használati utasításának biztosítása kell a teljes értékű takarmányra jogszabályban megállapított, releváns maximális tartalom betartását. — A címkén feltüntetendő: »Útmutatást kell adni azokra az esetekre, amelyekben a takarmány alkalmazása helyénvaló.«
	— Jelentős A-vitamin-tartalom és/vagy D-vitamin-tartalom vagy — Jelentős szelén- és/vagy cink-tartalom és/vagy minimális E-vitamin-tartalom, azaz a teljes értékű takarmány egy kilogrammjában 12 %-os nedvességtartalom mellett 44 mg. A kiegészítő takarmány tartalmazhat szelént, cinket, valamint A- és D-vitamint a teljes értékű takarmány tekintetében megállapított, releváns maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Madarak	Az egyes hozzáadott nyomelemek és vitaminok nevei és teljes mennyiségei.	— Nőtények: az ivarzás időszakában — Hímek: szaporító tevékenység időszakaiban.	

- e) Az „Erős izzadásra visszavezethető elektrolitvesztés pótlása” különleges táplálkozási cél sora és a „Táplálkozással történő felépülés, gyógyulás” különleges táplálkozási cél azon sora közé, amely állatfajok- vagy kategóriák rovatában a „lófélék” szerepel, a következő sor kerül beillesztésre:

„Sportteljesítményre való felkészülés és sportteljesítményt követő felépülés támogatása	Magas szeléntartalom és minimális E-vitamin-tartalom, azaz a teljes értékű takarmány egy kilogrammjában 12 %-os nedvességtartalom mellett 50 mg. A kiegészítő takarmány tartalmazhat szelénvegyületeket a teljes értékű takarmány tekintetében rögzített, vonatkozó maximális tartalom százszorosát túllépő koncentrációban.	Lófélék	Teljes — E-vitamin-tartalom — szeléntartalom.	A sportteljesítmény előtt legfeljebb 8 hétig – a sportteljesítmény után legfeljebb 4 hétig	A takarmány használati utasításának biztosítása kell a szelénre vonatkozóan a teljes értékű takarmány tekintetében jogszabályban megállapított maximális tartalom betartását.”
---	---	---------	---	--	--